

Hoofd-redacteur
HARDJOSOEMITRO.
DI SOERAKARTA
PENGARANG
R. M. SOELEIMAN.
DI BOJOLALL.
TIRTODANOEJO
di Betawi.

HARGA ABONNEMENT.

1 Taon f 9.— Berlangganan tidak dapat koerang dari 3 boelan, dan berentinja misti pada pengabisan boelan: Maart, Juni, September dan December. PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DOELOE.

DARMO-KONDO

Commissarissen dari N. V. Drukkerij BOEDI-OETOMO di SOERAKARTA.
1 M. Ng. WIRJONESODO Telefoon no. 80. 2 M. H. ACHMADHISANZAENI Kahoeman.

Moeat pertjakapan Boedi-Oetomo di Soerakarta dan chabar lain-lain.

Terbit pada tiap hari: SENEN, REBO dan SAPTOE. Ketjoeli hari Raja.

Dititak dan dikeloearkan oleh N. V. „Javaansche Boekhandel en Drukkerij Boedi-Oetomo” di SOERAKARTA
KANTOOR REDACTIE DAN ADMINISTRATIE DI KAOEMAN, TELEFOON NO. 133.

Raad van beheer
BESTUUR BOEDI-OETOMO.
Directeur en Administrateur:
H. M. BAKRIE.
Pembantoe: H. A. SIRADJ.

HARGA ADVERTENTIE:

1 Perkataan 4 cent, tetapi boeat moeatken advertentie tidak dapat koerang dari f 1.— dimoeat 2 kali. Berlangganan advertentie dapat harga lebih moerah. PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH DOELOE.

HARAP DIPERHATIKAN.

Segala soerat-soerat pesenan, permintaan, pembajaran abonnement dan lain-lain sebagainya, soepaja dialamatkan pada: DIRECTIE atau ADMINISTRATIE. Tetapi soerat-soerat DOCUMENT dan lain-lain sebagainya, akan goenanja, soerat chabar ini, hendaklah dialamatkan pada: REDACTIE

Chabar Administratie.

Pada masa ini kita Administratie Darmo Kondo, telah moelai mengatoerkan formulier wissel bagi toean toean langganan diloeat kota Soerakarta, akan goena tagian abonnement D. K. moelai tanggal 1 Januari t/m 31 Maart 1912; dan djoega akan goena tagian toengganan abonnement D. K. pada tahoen 1911. Maka kalau formulier itoesoedah diterimanya, dipohon dengan hormat moedah moedahan sigera toean toean langganan berkenan mengembalikau kepada post beserta oeang seberapa banyak hitoengnja. Administratie D. K.

Pendapatan goeroe Olanda tentang goeroe Boemipoetera.

Toean pematja kiranja misih ingat hal karangan yang termoeat dalam *De Locomotief* tanda hari 1 Februari 1912 No. 27 yang kita, Redactie, oeraikean di *Darmo Kondo* ia itoe dari pendapatan seorang goeroe Olanda tentang goeroe-groeroe Boemipoetera.

Sesoeanggoehnja kita, Redactie, membersa salah yang samboengan dari karangan tadi ta' lantas kita, Redactie, moeatkan. Ingatan kita, Redactie, bermoea akan kita, Redactie, oeraikean ganti berganti dengan karangan tentang keperloeian bangsa Tjina, karena diantara langganan langganan *Darmo Kondo* teritoe ada banyak djoega bangsa Tjina. Tiba tiba samboengan karangan tadi ulang (ketlisoe), sehingga lama baroealah bisa dapat koembali.

Maka dari itoe haraplah toean toean pematja soetak memberi ma'af, dan sekarang lah kita, Redactie, moelai oeraikean lagi akan menjamboeng.

Seorang goeroe Olanda yang menjeboetkan namanja *Een leider* sebetoeinja terlatjoet latjoet boelnja tjela pada goeroe goeroe Boemipoetera, sehingga maskipoen benar karangannya maka orang ta' bisa pertjaja apa yang dia toelis. Roepanja terang sekali yang boelnja tjela itoe maka ta' adalain kahendakan melainkan akan memperolehkan diri, biarlah sekolah Boemipoetera klas satoe di kepala oleh seorang orang goeroe Olanda.

Agakja si *Een leider* tadi, soepaja goeroe goeroe Boemipoetera ta' ambil sakit hati, maka ia menoelis dalam pengharisan karangannya bahwa seorang orang bangsa Eropa tentoealah ada kasian djika ia melihat keadaan penghidoepan goeroe goeroe Boemipoetera. Kenek (*boedak*) dari seorang tani dinegeri Olanda ada lebih banyak keontoeungan dari goeroe goeroe Boemipoetera. Koeli poen maka banyak yang lebih baik dapatnja penghidoepan terbanding dengan goeroe goeroe Boemipoetera. Maka dari itoe si *Een leider* sangat bermohon soepaja pamarintah perhatikan pada penghidoepan goeroe goeroe itoe. Lagi kepada P. toean dr. Hazeau, directeur Onderwijs, Eeredienst dan Nijverheid yang telah kenal pada adat tebiat dan keadaan Boemipoetera maka dipinta soepaja menolong biarlah goeroe goeroe itoe dapat penghidoepan yang baik (*akan naek belandja Red. D. K.*)

Karangan dari si *Een leider* tadi ta' mendjadi senangnja teman tamannya goeroe Olanda, melainkan marah adanja.

Seorang goeroe Olanda yang menjeboetkan namanja *H. Baron* menoelis dalam *De Locomotief* yang ia sangat sajang, yang si *Een leider* mendapat mengatahoei tentang kesalahannya teman teman goeroe bangsa Boemipoetera, maka toean *H. Baron* tadi ada tanja kepada si *Een leider*, demikianlah pertanjaannya.

„Apakah angkau dipinta akan memberi timbangan? Angkau tiada disoeroeh doedoek dibelakang schutsel (*rono = aling-aling*) akan mengintal (*ngintip*) dan djoega tidak disoeroeh akan mengondang ondangan apa yang telah kau ketahoei. Angkau ada membitjarakan tentang pengadjaran (*onderwijs*), mendjadi angkau ada makili (*mendjadi wakil*) djabatan inspecteur.”

Lagi toean *H. Baron* membilang:

„Saja djoega taoe, dengan diam, mengambil pertimbangan tentang keadaan goeroe Boemipoetera, akan tetapi tidak dalam soerat chabar. Barang tentoe disaua disiui ada yang kekoerangan, sama sahadjja dengan keadaan goeroe-groeroe Olanda. Akan tetapi saja dapat berdjoeanja djoega dengan goeroe Boemipoetera yang baik; maka adalain satoe yang mendjadi saja poenja kehairanan tentang kelaikannya. Angkau soedah dibantoeakan pada berapa sekola Boemipoetera? Saja sendiri baroe doea ini. Tentoe kau bilang beloeum banyak. Maskipoen benar beloeum banyak, akan tetapi saja berani menghiboeerkan atimoe, bahwa doea-doea goeroe Boemipoetera yang ngepalai sekolahnya itoe ada seorang goeroe yang tjoekeop (*tjapak*). Kemadjoean yang oemoem yang membawak kepadaanja. Djikalau Multatuli bisa dapat membatja angkau ampoenja karangan, tentoealah tanja: „siapa salah, yang orang” yang tula taoe ta' mendapat pengataoean?” Maka dijawab: „Gouvernement yang ta' soeroe beladjar”. Lagi saja tanja: apakah yang terbilang boemeralnja bangsa *Djawa* bisa mengoesaha sendiri tentang pengataoean? Barang tentoe tiada. Ea, bagaimanakah rata-rata keadaan tentang kemadjoean goeroe-groeroe Eropa yang beroemoer delapan belas taoen? Soenggoeh, angkau tentoe menaroeh tjemboroeroean yang saja mendapat keontoeungan disoeroeh bekerdja bersama-sama dengan seorang kepala bangsa Boemipoetera yang sangat temasoek dalam kemadjoean.

„Kebanyakan bangsa Boemipoetera sangat inginan (*kepengin*) akan mengataoei dan akan beladjar. Na, itoealah yang misti angkau pegang dan perhatikan. Djikalau angkau ketemoelagi dengan seorang Boemipoetera yang misi banyak kekoerangan tentang ketjatatjan, maka mengartikanlah dia apa yang ta benar.

Anggaplah dia separti sahabat, mengartikanlah dia menoeroet pendapatannoe apa yang dia misti beladjar, maka tentoealah dia sangat soekoer menerima kasih kepadamoe. Dari angkau ampoenja toelian dalam soerat-soerat chabar maka ta' nanti dia orang memberi terima kasih, maskipoen pada pengabisan toelianannoe begitoe bagoes maksoel kahendakanmoe akan menoeloeng pada dia orang. Adapon pengharapanmoe di kweekschool dan diopleidingschool soepaja diadjarakan pengataoean tentang keradijnan boeat kesehatan, maka saja sangat moefakat. Tjoeaklah saja oeraikean tentang keadaan ketika moesim sesakit cholera, maka sekolah Boemipoetera kimuna saja bekerdja ta' ada seorang yang kena sesakit itoe. Di muna sekolah Olanda ada yang terserang sesakit cholera. Apakah yang demikian itoe angkau maoe membilang yang goeroe-groeroe Olanda ada kekoerangan tentang ilmoe keradijnan? Barang tentoe tidak karena angkau dan saja sama” mengatahoei bahwa goeroe goeroe sekolah Olanda mengadjarakan segala perboeatlan yang ia misti bikin, sama djoega dengan yang dikerdjakan oleh goeroe Boemipoetera. Itoealah angkau ta' boleh loepa. Apakah kiranja melainkan goeroe Boemipoetera disekolahlan Semarang sahadjja yang begitoe itoe? Koe kira tidak.

Toean *Een leider* datanglah dengan teroes terang yang kahendakanmoe akan membilang bahwa perloe sekali sekolah Boemipoetera le klas dikepalai oleh goeroe bangsa Olanda. Nanti kita mendapat lagi tentang ini dengan haloean lain roepa. Maka saja membilang lagi, nama *leider* misti diganti dengan nama kepala dari Hollandsch Inlandsche school. Saja rasa angkau ada terjaloe banyak ketjapaian memikir keparloeian akan goenanja Boemipoetera. Apakah dari pendapatannoe itoe angkau soedah lapoe (*bilang*) kepada kepala yang memarintah kepadamoe? Saja djoega itoe ada lebih bergoea terbanding dengan memberi taoe pada pematja *De Locomotief*.

Adalah hal yang saja hendak memberi

ingat kepadamoe. Engkau bilang: „klas klas dipenoehi dengan 60 sampai 70 moerid perloe akan bisa dapat terima 10 percent dari bajaran oeang sekolah, dari manakah angkau mendapat taoe? Apakah goeroe goeroe Boemipoetera dengan maenja sendiri tjerti-ta pada angkau? Dan apakah angkau, maskipoen ta' ada wadib soeatopoem, soedah memberi ingat pada angkau ampoenja hak koesa? Tentoealah lekas, ta' bakal lama datang berobahan pengatoeran! Apakah dari angkau ampoenja dakwa (*memang mendakwa belaka*) angkau dibelakang hari kalau ada perloeja bisa menatapakan dengan keterangan yang sah, semporna? Tentoe itoe maka orang orang toea Boemipoetera toeroet djoega kena poekoel. Saja rasa baik bilang: *orang orang toea Boemipoetera yang ta' ada pengataoean*, tetapi Multatuli tentoe tjanak: Siapa salah yang dia orang ta' ada pangataoean? Bagaimanakah doeloeloe kita orang ampoenja orang orang toea dengan sekolahnja?

Toean *Een leider* angkau tiada membikin kebaikan pada goeroe goeroe Boemipoetera, tetapi bikin sakit hati dengan menghinakan kepadaanja. Saja rasa banyak yang mendapat sakit hati dan dihinakan. Dengan pendakwaan yang demikian itoe maka saja mengharap teroes terang sahadjja. Apakah angkau berani memberi tanda nama betoeol di atas angkau ampoenja pendapatannoe tadi? Apakah angkau takoet djika yang terdakwa sama melawan? Dan kalau begitoe maka saja bilang yang angkau seorang orang penakoet (*lafaard*)!

Soedah lama saja tinggal diam tentang pendawaan tadi. Satoe nasehat yang saja hendak kasih pada si *Een leider*, ia itoe: Kalau angkau berniat bekerdja akan goenanja Boemipoetera, kerdja dan yang baik dengan diam diam menoeroet keadaan Boemipoetera. Soenggoeh, ta' perloe angkau pakai soerat chabar. Atoerkanlah apa pendapatannoe pada amptenar yang ampoenja wadib dengan menoenggoe pertimbangan.

Kalau perboeatannoe itoe ada oentoeng dan betoeol betoeol banyak mendjadi kebaikan maka mintaklah tempat dalam *vakblad*, toelilah apa yang soedah angkau kerdjakan, maka pematja, apa lagi bangsa Boemipoetera, tentoealah sama memberi terima kasih.

Pada penghabisan karanganmoe maka ada tiga hal yang saja moefakat dan perloe sekali akan diperhatikan. Barang siapa taoe tentang keadaan goeroe Boemipoetera tentoealah sangat tjutjok pada pengharapanmoe soepaja toean Directeur Onderwijs Eeredienst en Nijverheid memikirkan akan bikin kebaikan kepada goeroe goeroe Boemipoetera!

Sebegitoealah tjertanja toean *H. Baron*. Dibawah karangan toean *H. Baron* ada noot dari Redactie *De Locomotief*, bahwa Redactie ta' moefakat dengan pendapatannoe toean *H. Baron* tentang pendapatan, kata ta' boleh of ta' perloe termoeat dalam soerat chabar. Maka toean *H. Baron* mendapat pengataoean sendiri bahwa soerat chabar bisa mantjanting akan dapat timbangan yang baik.

Pisang.

Samboengan D. K. No. 39.

Hata maka seperti yang soedah kita tjertitikan, moela moela boeat kebon itoe menggoenakan tanah lebarnja 50 bouwsadja. Pada tahoen kesatoe orang bisa dapat bibit (anak) 3-5 tiap-tiap batang; disini kita ambil boeat rata-rata 4 bibit tiap-tiap batang, djadi orang bisa ambil dia 3 helei sadja diboeatnja bibit. Pada tanah 50 bouws tadi orang bisa dapat bibit 60000 bibit, tjoekeopnja ditanam ditanah yang 150 bouws loeanja. Maka pada tahoen yang kedoea orang soedah bisa dapat bibit tjoekeop boeat ditanam ditanah yang loeanja 300 bouws penoeah.

Pisang itoe pada tahoen yang kesatoe soedah bisa berboeah, tiap-tiap batang satoe rangkai. Satoe rangkai harga 25 cent, djadi satoe bouwenja, soedah ada hasil f 100.—

Maka hal memetik pisang itoe orang toea

dan kanak bisa bekerdja bersama-sama. Seorang anak menembang batangnya dekat pada tanah; lantaran dari beratnja boeah maka rebahlah batang itoe perlahan-lahan sampe orang toea itoe bisa pegang padanja dan tangkainja boeah lantas dipotong oleh anak tadi, dan lantas diambilnja oleh orang tadi yang lantas ditaroeh dimana sampai yang soedah disediakan didekatnja; dan koetika itoe anak tadi memotong batangnya sampai poetoeh.

Dengan tjara begitoe marika itoe (doea orang) bisa memetik 100 rangkai didalam satoe hari; djadi bea memetik 60 cent boeat 100 rangkai.

Diatas kita soedah mengoeraikean bahwa onderneming itoe haroes dekat pada halte atau station spoor, maka ferloenja soepaia hal bea membawa itoe ke station ada ringan.

Onderneming perloe sekali bikin djalan sepoer ketjil ke station, yang soepaia gerbong yang penoe diisinja pisang bisa lantas teroes masoek ke Etablissement.

Maka kapan onderneming itoe ditanemi lagi dan bisa berroempoem baik, ada teritoe 5 batang yang bisa berboeah. Djadi tiap-tiap bouw ada 2000 batang dan bisa berboeah 2000 rangkai a f 0,25 = f 500, itoe lah tentoe tiada yang tertolak.

Begrooting (nilejan) melihat keadaan tanaman yang soedah 2 tahoen lamanja, jaitoe boeat tahoen yang ke 3 kira-kira seperti berikoet:

Hatall. Ada 600000 rangkai ad f 0,25 = f 150000.
Bea-bea: Metik 600000 rangkai ad f 0,60, didalam 100 nja = f 3600—
Membawa ke Etablissement f 0,40 didalam 100 nja = „2400—
Memplara tanaman: Meroepoet tanaman ad f 20—tiap-tiap bouw = „6000—
Meraboe ad f 25—tiap-tiap bouw = „7500—
Mengoesah tanah 2 kali satoe tahoen ad f 15 tiap-tiap bouw = „4500—
Pengawae: Belandja administrateur ad f 400 kira-kira = „4800—
Belandja geemployeerden ad f 350 „ „4200—
Belandja mandoer 4 orang ad f 80 „ „1000—
Onkost rekening: Koeli peromahan, stal, postlooper enz: „2400—
Padjek-padjek kira-kira: „1500—
Peltiaran (onderhoud): „2000—
Romah-romah enz: „2000—
Djalanan spoor ketjil: „2000—
Bea: Mengirimkan 600000 rangkai pisang ad f 0,20 dalam 1000 nja „1200—
Lainnja yang beloeum karoesan kira-kira „6900—
djoemlah f 50.000—
djadi oentoeng „100000—
f 150000— f 150000.

Akan disamboeng.

KEADAAN DARI SEHARI KESEHARI.

Kelakoean akan menipoe. Soerat chabar *De Locomotief* mendapat warta dalam *Pr. bode* bahwa pada semantara hari ini ada orang Palembang yang datang di Bandoeng melakoeakan pekerdjaan seperti seorang *werker* (*werk kata orang Boemipoetera*).

Akan menoentoen, menganjoetkan atinja orang-orang perampoeran Soenda, maka si Palembang memakui pakaijan bagoes-bagoes dan membawak barang mas intan, separti: gelang, toesok kondé, tjintjin, anting-anting enz. Lagi si Palembang itoe, sebah ia ta begitoe mengarti bahasa Soenda, maka ia mengadakan soeatoe djoeroebahasa yang mengomongkan tentang kesenangan yang bakal terdapat di Palembang.

Seorang-orang perampoeran yang teranjoeit oleh daja oepaja tadi, maka laloelah datang pada lebee (kaoem didesa) akan kawin dengan si Palembang. Kawinan itoe disertai selamatan dengan mendatangkan tetamoek akan makan minoem. Orang toeanja perampoeran yang teranjoeit maka toeroet djoega dalam selamatan itoe. Orang toea itoe ketihatan senang karena pada dia poenja perasafn bahwa anaknja bakal dapat kaoemtoengan di Palembang.

Tiba tiba serenta pada wektoe datangnya

timpo si Palembang akan berangkat, maka banjak orang toea dari perampoean¹ yang teranjot mendjadi hairan karena si Palembang ada banjak membawak perampoean². Menoeroet agama Islam maka seorang laki tjoesah boleh kawin empat orang sahadjja. Akan tetapi sebab orang-orang soedah sangat pertjaja bahwa anak-anaknja bakal dapat keentoengan, maka ia ta' fikir lagi kesoesahan, melainkan mengingat keentoengan yang bakal terdapat di Palembang. Dari itoe maka kedjadian telah sama berangkat kedjoeroesan Betawi.

Kemoedian sampai di Palembang, maka perampoean perampoean itoe disoeroe bekerdja dikebon kebon tembaco. Di Palembang memang ta' ada banjak perampoean, apa lagi yang moeda dan elok parasnja maka boleh dipakai boeat doe roepa pekerdjaan.

Di Palembang arga perampoean ada mahal. Seorang perampoean bisa mendapat arga f 200. Maka dengan kelakoean sebagaimana si Palembang bikin ada moerah onkostnja. Dari itoe perloe sekali pamarintah menaroeh mata pada si Palembang akan menegah perdjanaan yang tiada senonoh itoe.

O. R. Satelah kami bembatja karangan toean Pelita boemi yang termaktioep di D. K. No. 31 soenggoeh kami sangat menesal hati.

Inilah kami sengadja mengoerakan soeatoe Peta yang sasoenggoehnja.

Kami sendiri telah mendjalani 3 matjam pakerdjaan, yang doeloe³ sama sekali kami beloem pernah bertjampoean. Ja ni:

1e. Pada waktioe kami lagi ketjil maka kami dipaksa oleh orang toewa, kami disoeroehnja beladjar dimidarasah. Itoe waktioe kami soesah sekali, karena kami beloem pernah mendjadi woerid. Akan tetapi dari paksaan orang toewa, kami mendjadi moerid sampai beberapa taoen dengan senang hati, kamoedian kami mendapat certificaat amat beladjar.

2e. Kami kaloer dari sekolah, laloe dimasoekkan magang dikantoor Kadaster. Itoe waktioe kami djoega soesah sebentar, tetapi tiada lama kami mendapat senang djoega, karena lantao dapat gadjih patoet, ongkos tjoekoop, dan pekerdjaan dapat mendjalankan dengan sempoerna.

3e. Serta di Vorstenlanden pakerdjaan O. R. diboeaka, kami masoek melamar pakerdjaan itoe. Doeloe⁴ itoe pakerdjaan taesadja tidak. Hingga sekarang ini kami mendjabat pakerdjaan Mantri O. R. hampir 10 taoen dengan baik ta'koerang soeatoe apa.

Hananging taksih magrok kemawon. Tjoema kerap pindah tempat sampai melarat.

Maskipun kami saorang Mantri pendjoewal, djanganakan didjadikan kepala Onderdistrict of kepala district, diangkat mendjadi Regent of pangkat lain-lain yang lebih tinggi, kami dapat djoega mendjalani. Karena semoea pakerdjaan orang boleh mengeri sasoedahnja mendjalani. Inilah pendapat kami.

Adalah iboe bapa lebih soeka apabila anak-anaknja selaloe ketjil hati dan hidoep sebagai kéré (kéré) sahadjja?

PELITA BOEMI.

Ham-ramo. Bahoewa pada boelan Maart 1012 jbl. boeat diperdijaman saja residentie Madioen dinamai boelan yang paling baik, ternjata didalam itoe boelan daelat kita Kangdjeng Gouvernemen mendjatoehkan kamoerahan pada hamba hamba beberapa pangkat atoeran baroe, jaitoe: „Mantri⁵ politie teboe, Hoofd Agent, Berkoeda Agent, dan Agent⁶, goena mendjaga ka'amanan teboe taneman fabriek, mendjadi perdijaman kita ini waktioe oedjan besluit, siapakah yang telah sama kedjatoehan besluit itoe, jalah melainkan prija⁷ golongan B. B. karena itoe golongan yang terdandang lebih tjakap dan sampoerna dari pada golongan lain, sedang prija⁸ golongan O. R. tinggal njawang dan ngemoet djari, djangan yang bisa masoek itoe angkatan baroe, oeroet oeroetannja pangkat yang ketjil ketjil sadja tiada! Wah, kasihan, memang ratoenja boesoek itoe prija⁹ golongan O. R. barangkali ada persangkaan misti tiada tjakap, dan tiada boleh dipertjaja, tetapi bagaimana sandenja tjoekoop dibantah pada persangkaan sadja, karena barang beloem tentoe, kesian boekan! kaloe memang tiada boleh dipertjaja moestail dikowasakan pegang wang Gouvernemen sekian banjaknja yang tiada timbang dengon blandjanja, adjaib soenggoe dalam satoe residentie tiada ada doeua atau satoe prija¹⁰ O. R. yang baik pekerdjaannja, dan termasoek golongan pinter, ja maka tiada terpilih sebab beloem taes djalanakan itoe pakerdjaan, kaloe dipanding begitoe apa yang telah diangkat itoe soedah biasa djalanakan itoe pakerdjaan, toh djoega be-

loem, dan apa Hulpshrijver kantoor biasa djalanakan pakerdjaan Djoeroetoelis district, atau onderdistrict, tentoe tiada, dan apa itoe prija¹¹ O. R. doeloe ambil dari koeli desa, yang moesti asal dari magang Gouvernemen djoega, sebab saja poenja pikiran prija¹² itoe nama boeroeh djoega, mendjadi dimana boeroeh yang radjin dan setia, itoe lah yang pantas mendapat gandjaran (orang teman baik hati) djarang didapat, dan lagi saja pandang semoea prija¹³ B. B. yang tadinja asal dari O. R. keliatan tjakap pakerdjaannja maka moehoen diperhatikan, lantao menemoehoen ingatan kita apakah golongan O. R. soedah dibikin Departement sendiri, artinja B. B. dan O. R. tiada boleh masoek disatoe sama lain golongan, kita rasa tiada, sebab telah sring kedjadian golongan O. R. kemasoekan dari golongan B. B. itoe lah membikin djemoes dalam pikiran O. R. lajak sadja ada satoe doe golongan O. R. yang djemoes dan pendek ingatan laloe menggelapkan tanggoengannja, siapakah yang karoegian, tiada lain Kangdjeng Gouvernemen, maka kaloe memang tersilah silah (dipisah pisah) lebih baik dibertoeakan pada masing masing pihak, biar tiada membikin djemoes hati, (taes pada gantoengannja badan).

Saja ingat yang dalam taoen 1911, poeng-gawa O. R. sama oendjoekan rekest pada pembesar, djoega dapat balesan, yang helper helper diberi tambah blandja, dan mantri mantri akan diperbaiki pengidoepannja, tetapi sampe ini waktioe beloem ada kenjataan, dengan berseroe seroelah kita serta menadahkan kadoea tangan, moega moega Kangdjeng Pamarintah melimpahkan atas kaidoepannja poenggawa O. R. karena banjak sekali mantri dan helper helper yang diest 12 taoen, beloem dapat, lain toeloengan.

Tertanda.

TINGGAL DIBLAKANG.

Pest pegadean. Penjakit pest memang berbahaya, tetapi Gouvernemen tidak sajang keloearkan beratoes riboe roepiah boeat menjegah itoe penjakit. Tjoema pest pegadean dibiarkan sadja oleh Hoofd pandhuisdienst, sekarang semangkin meradja lela, saja moehoen dengan sangat jaug Hoofd Inspecteur berlakoe adil, djangan goegon toehon, dipegadean banjak yang berlakoe tidak senonoh, kalau Hoofdnya tiada tjakap melindoeni nanti saja akan moehoen perliendoengan pada kantoor Minister van Kolonie.

Pest andjing, pest boedeg, euz. enz. soedah sama mendjangkit pada penggawe Europa, jaitoe boeat mentjoetji beambte¹⁴ Djawa, saja tahoe doeloe yang kena pest itoe toean Wielan di Parakan, lantao noelar pada Adjunct dan klerknja, toean J. Zeventer, klerk magazijn Pemanggoeng soedah kena penjakit itoe, dia soeka bermoelet kotor pada beambte¹⁵ malah soedah brani faraap, dimana taksiran, maka dia beloem cursus, kaloe dia djadi Administrateur begimana? Dikantoor Hoofd Inspecteur apa berlakoe begitoe? saja rasa tidak. Tjoema yang djaoeh dari Betawi berlakoe sakmae¹⁶nja, akan mengadoe taktoet, sebab taktoet kaloe dihoekoem, sebab pengadoean senantiasia diketoei yang diklah tapi taes sendiri Kaloe tertimbang dengan S. S. apakah kebaikannja Hoofd Inspecteur pada beambte¹⁷nja? S. S. amat laloesa hidoepnja, pipegadean, kamerdikaan orang Djawa dirampas oleh Ambtenaar¹⁸ Europa yang sopan, bila ditimbang sasoenggoehnja apakah perloenja sekolah besar-besar dan beberapa sendeling sendeling dan perhimpoean Theosoepi kena apa kamerdikaan dilangkan? penoelis dengar chabar circulaire H. P. d. tanggal no nunti: saja masoekkan courant, yang pantas, tjoema mendjaga keslametan Gouvernemen dan Administrateur sadja, tapi beambte¹⁹ tidak diseboet bagoes! Banjak beambte²⁰ pergi lari dengan bawak barang, itoe obatinja gampang. Tjoba zoeke r-zoeke itoe di tjarikan orang yang priboeimi dan soedah anak bini, saja rasa penjakit pergi lari banjak ilang.

Penoelis orang Djawa mengharap Hoofd Inspecteur pegadean memberi dengan lekas obat penjakit pest terseboet diatas.

PUBLIEK.

Persdelliet. Toean Zentgraaff, redacteur N. Soerb. Courant, soedah diadoekan oleh assistent wedono Soegih waras, karena assistent wedono itoe merasa dihinakan dalam s. ch. terseboet, tentang pilihan kepala desa dibilang soedah dilakoeakan tidak adil.

Amplir djadi perang ketjil. Kira²¹ setengah boelan yang baroe berselang, kata Per-niagaan seorang Tionghoa dari Tanah Abang, Weltevreden, yang bekerdja sebagai tjinteng dari kongsie main di Tongkangan, didoea lantaran perkara oetang, telah berklai sama saorang Tionghoa bangsanja dari Klenteng, Betawi, yang bekerdja pada firma G. Kolff & Co. di Kalibesar disini. Ini berklai telah

kedjadian disamping itoe kantoor tjitak, dan pada berklai ini, itoe orang Tionghoa dari Tanah Abang soedah batjok itoe orang²² Tionghoa dari Klenteng, hingga ia ini dapat loeka dikepalanja. Tapi koetika itoe orang Tionghoa dari Tanah Abang soedah dipegang tangannja oleh banjak yang orang datang pisain, tiba-tiba beberapa orang kawanja itoe orang Tionghoa yang dipoekeol soedah labrak pada itoe pengamoek, hingga ia ini djadi „mateng biroe.“ Kabarnja ini perkara soedah dibikin abis begitoe sadja, tiada dirik lebih pandjang.

Begimana itoe orang Tionghoa dari Tanah Abang ada djadi sangat sakit hati dari perkara diatas ini, itoe lah ada njata kemaren pagi.

Kemaren (1/12) orang Tionghoa kebanyakan telah pergi ke kekoehoeran dari orang toea dan sanak soedaranja, hingga ditempat tempat koehoeran dari orang Tionghoa kemaren dari pagi sampai sore ada rame sekali.

Itoe waktioe, pada waktioe pagi sampai tengahari, di beberapa tempat di Tandjoeng Siang Tee Ya dekat kota Bamboe kelihatan ada koempoel orang-orang Tionghoa dari tanah Abang yang tiada ternama baik, dan soedah tentoe, marika ini ada bersendjata. Ia orang ada keliatan begitoe beringas, sebagai saekor matjan yang menenggoe datengnja kambing, hingga itoe tatkala orang lantao dapat ingat hal yang soedah kedjadian liwat setengah boelan lamanja, jaitoe sebagaimana telah ditoeoerkan diatas ini, dan orang lantao dapat doeua, tiada lama tentoe terbit beklaian yang sengit antara itoe orang-orang Tionghoa dari Tanah Abang, jalah itoe tjinteng dengan kawan-kawannja dan orang-orang Tionghoa dari Klenteng yang berfihak pada itoe orang Tionghoa yang liwat setengah boelan soedah dibatjok oleh tjinteng itoe.

Soekoer sekali, itoe tempo itoe orang Tionghoa moesoehnja itoe tjinteng kemaren tiada kelihatan dateng di Tandjoeng, maka itoe berklai soedah tiada djadi terbit, dan itoe orang-orang Tionghoa yang ternama tiada baik soedah poelang kembali ka tempatnja di Tanah Abang dengan tiada toempakan dara menoesia.

Politie di Betawi haroes awas pada itoe tjinteng dari kongsie main Tongkangan yang tinggal di Tanah Abang, soepaia ia ini tiada bikin keriboetan, jaug boleh membikin poesing pada politie, sebab njata ia ada demdam sangat sakit hati pada moesoehnja yang bekerdja dikantoor tjitak Kolff di Kali Besar.

Kemaren di Tandjoeng tentoe telah kedjadian perang ketjil, kaloe itoe orang-orang Tionghoa dari Tanah Abang dapat list moesoehnja, yang tentoe djalan dengan berkawan!

Perubahan prija²³ residentie Soerabaja. Orang mengchabarkan pada Darmo - Kondo begini:

— Diangkat mendjadi assistent collecteur di Doekoen, Menteri kaboeputen Sidohardjo, Mas Koesoemosentono.

— Mendjadi Menteri kaboeputen Sidohardjo, Menteri politie Babad.

— Mendjadi Menteri politie Babad, djoeroetoelis Patih Sidohardjo.

— Mendjadi djoeroetoelis Patih Sidohardjo, djoeroetoelis district Porong.

— Mendjadi djoeroetoelis district Porong, Menteri pendjoel Kemlaran.

— Mendjadi Menteri pendjoel Kemlaran, Menteri pendjoel Doekoen.

Mati mendadak. Orang mengchabarkan kepada Mataram bahwa baroe ini adalah salah seorang prija²⁴ di Kepatian (Jogjakarta) abis makan langsep peroeutja berasa sakit, toeroes mendadak mati seketika itoe djoega.

SOERAKARTA.

Mengoendjoengi ke Maos. Sebagai yang telah kita wartakan dalam Darmo Kondo kelamarin dahoele, bahwa ini hari Srip. j. m. Kangdjeng Soesoehoenan beserta Permaisuerinda hendak bertjengkerama kepe-sanggahan Ngeksipoerno, kamoedian hendak Srip. j. m. itoe soedah dioeroengka²⁵, entah sebabnja. Tjoema sekarang diterima warta poela bahwa nanti sedikit hari lagi Srip. j. m. itoe beserta Permaisuerinda hendak tiba mengoendjoengi ke Maos, toeroes bermalam kekaboeputen Tjilatjap.

Journalistiek. R. M. P. Hardjosoeparto, mele redacteur Taman Pewartia soedah di berhentikan dengan hormat atas permintaannja sendiri, dan chabarnja yang akan terangkat mendjadi gantinja mede redacteur itoe, ialah Mas Sastrosadargo, oud Ronggo tjarik di Kepatian.

Kalau betoel Mas Sastrosadargo akan mendjadi mede redacteur T. P. kita berani bilang tentoe nanti T. P. dapat madjoe dari pada yang soedah, karena beliau itoe maski beloem pernah mendjalankan pekerdjaan

redactie, tetapi ada terkenal betoel betoel seorang journalist (Correspondent dari beberapa s. s. chabar) yang tadjem penannja dengan beralasan peribahasa „berani karena benar, taktoet karena salah“.

Benoemd. Raden Mangoensasmit²⁶, Djadar gedong tengen, terangkat mendjadi Ronggo tjarik di Kepatian, diberi nama serta gelaran Raden Ronggo Sastrowisardjo. (*)

(*) Selamat benoemd menear!

Haroes terpoedji. Dari Sragen kita menerima warta dengan telefoon begini:

Ketjika hari Senen yang baroe laloe ini, didesa Masaran adalah seorang kéré perampoean moela moela berenti dipinggir djalan, kamoedian kéré itoe lantao melahirkan seorang anak, tetapi anak yang terlahir toeroes mati seketika itoe djoega dan ta' dapat mengeloearkan hari hari. Dengan kedjadian yang berbahaya itoe tentoe sadja sikéré laloe mendadak beroleh sakit jaug mengoetir kan, maski politie tidak meloepakan daja oepaja mendatangkan beberapa orang doekoen akan memberi tolongan, tetapi seorang poen doekoen ta' ada jaug bergoena. Maka dengan sesigeranja politie disana lantao report ke Kepatian serta mohon datangnja habdidaem dokter Djawa soepaja menolong kéré jaug kesihan itoe.

Dengan kemoerahan Pamarintah, pada hari Selasa kelamarin datanglah disana habdidaem dokter Djawa ialah R. Ng. Wongsosodo, sedatang dokter itoe sikéré masih djoega beloem mengeloearkan hari hari dan selaloe merintih rintih karena merasakun sakitnja, maka dengan goegoep R. Ng. dokter itoe laloe memberi tolongan lagi lantaran ketjakapannja, laloe sikéré dapat mengeloearkan hari hari hingga selamat.

Itoelah kemoerahan Pamarintah yang haroes terpoedji satinggi langit, pada hal berkenan memperhatikan atau memberi tolongan pada kesangsaraan bangsanja yang papa. Maka kita mengharap moedah moedahan selama lamanja Pamarintah kita djangan meloepakan kewadjaan oetama seperti yang baroe kedjadian itoepon.

Metarikan diri. Pada masa ini politie sedang mentjari seorang bernama R. Soemosoeparto, duoleo beroemah dikampoeng Djageran M. N. dan djadi djoeroetoelisnja toean Van Kempen, agent wees dan boedel kamer disini, karena ia soedah pergi lari dengan berbekal oeng kepoenjaan madjikkunja f 100.—

ADVERTENTIE.

Onderneming Tjepper

mentjari saorang anak boemi yang pinter dan mengerti bitjara blanda, boeat di djadiken **DJOEROETOELIS**, dari gadjih aken di pantes dengan kapinterannja.

—29—

FABRIEK MERTJON, BROENBOENGAN KOELON, SEMARANG.

Hoendjoek bertaoe dengan hormat pada sekalian Tjiong Liawiesiansing dan Toewan-toewan kaloe ada kerdja mantoe dan lain-lain kaperloean, saja harep soepaja pesen pada saja segala roepa kembang api model baroe tjara Blanda atawa tjara Tjina segala pembikinan ditangoeng sampe bagoes.

Djoega ada sedia Thian Bauw (Bom malem) ada yang kloewar remboelan dan kilap berboeni sebagai goentor, banjak matjemnja, soesah boewat diseboet satoe satoenja. Semoewa yang terseboet di atas saja tanggoeng sampe baik, boewat siapa yang tanta boleh beremboek pada saja, tentoe dapat katerangan dengan tjoekoop.

Saja iang mengoenggoe pesenan,

TAN TJING JOE.

Lambengan — Semarang,

N. B. djoega boleh pesen sama Liem Som Kie Toko Baroe di Oengaran. 39

Toko N. V. Drukkerij. B O Solo.

Djoewal Boekoe

Ilmoe Pemisah

LAJANG WATONIANG ILMOE PAMISAH KANG TOEMRAP ING TETANEN METIK SOKO ING LAJANG TEMBOENG WALONDO KAHANGGIT ING TEMBOENG DJOWO DENING

Raden Adipati Ario

TJOKRONAGORO

BOEPATI ING KOEDOES.

1 boekoe harga f 2,50 lain onkos kirim,

N. V. Drukkerij B. O. Soerakarta.

Dengen hormat

N. V. Drukkerij B. O. di Soerakarta menenggoe segala pekerdjaan drukkerij dari toean-toean dan prijadi-prijaji, seperti: kwitantie, oelem-oelem, staat-staat dan lain-lainnja, semoea pekerdjaan di tanggoeng baik dan lekas, harga pantas.

Perloe dipakai oleh kaoem moeda

APA ITOE ?

Jaitoe tempat tembak dari mammas, ringkes dan bagoes, didalem toko BOEDIOETOMO di Solo soedah disediakan banjak, hanja tinggal menenggoe pesenan dari toean.

Sedang harga 60 cent poen sampai lain ongkos kirim.

Keoentoengannja 3% didermakan pada perkoempoelan B. O. Solo.

Drukkerij Siang Hak

KETANDAN, SOERAKARTA.

Telefoon No. 85.

Adres jang paling moerah boewat segala matjem soerat-soerat tjitak.

Harep dateng bersaksiken sabeloemnja pesen pada toko lain.

Dengen hormat

DRUKKERIJ SIANG HAK.

Toko Soerakarta.

Heerenstraat Solo

Telefoon No. 160.

Doeloe di Voorstraat, sekarang pindah di Heerenstraat di moekaknja NJONJA RUDOLPH.

Baroe trima:

Roepa-roepa pakean sinjo dan nonah* (Jurkin).

" " topi njonjah " " bagoes*

" " kembang soetra dan katoen "

Galon " boewat plisir pakean anak-anak.

Mantel njonjah* dan

Slamanja sedia borduurzijde (benang soetra soetra soelaman), dan chinille roepa*.

Harep soeka dateng.

-103-

Perang Italie-Toerkie.

Baroe terbit boekoe tjerita perang Italie dan Toerkie di Tripolie, djilid pertama, isihnja :

1. Pendahoeloean; 2 tjerita keradjaan Italie, disini di riwajatkan betapa kedoe-doeannja negeri Italie, lebarnja negeri, banjaknja pendoe-doe, agamanja dan moezahabnja anak negeri, keadaan politik negeri, keadaan oeang kas negeri, dan kekoeatannja angkatan balatentara darat dan laet.
3. Tjerita keradjaan Toerkie, di riwajatkan betapa kedoe-doeannja negeri Toerkie, lebarnja, negeri, banjaknja djadjahan di darat dan di laet, banjaknja pendoe-doe, agamanja dan moezahabnja anak negeri, keadaan oeang kas negeri, dan kekoeatannja angkatan balatentara darat dan laet. Djoega di tjeritakan begimana asal moelanj orang Islam doedoe di sebagian benoea Europa.
4. Tjerita keadaan anak negeri Tripolie, seperti: banjaknja pendoe-doe, lebarnja negeri, kekoeatannja balatentara darat dan laet, begimana asal moelanj Tripolie. itoe ada dibawah perintah Toerkie.
5. Tjeritanja kaoem Sanoesi di djadjahan Toerkie Afrika.
6. Permoelaan perang, ditjeritakan apa asal moelanj.
- 7, 8, 9, 10 dan sateroesnja, perang jang dilakoekan sedjak tanggal 29 September 1911 dan selandjoetnja.

Dan samboengannja poela sampe boelan Februari 1912, dikarang dalam djilid 2.

Boeat djoel lagi dapat rabat bagoes.

Boekoennja tebal, hargannja per djilid f 1.-

Baik kirim Postwissel tambah ongkos kirim f 0.20. Boleh djoega dengan Postrembours tapi ongkos tambah.

Boleh dapat beli kepada:

R. B. KARTADIREJA & Co., Kwitang Weltevreden.

Dan kepada Agent di KWITANG WELTEVEDEN:

SAID ABDULRACHMAN BIN ALHABSCHIE

-88-

Toko

W. F. HILLERSTRÖM

voorheen

H. W. MEIJER HILLERSTRÖM

Paviljoen ¹/₂ Hotel Rusche

Telefoon No 82.

Soerakarta

Telefoon No 82.

Baroe trima

ROEPA* BARANG ALOES* seperti KAIN STOF, CHITA*, NETELDOEK, LIMON, KIPAS*, KOUS KAKI, SAPATOE NJONJA, CORCET, SAPOE TANGAN, KEMBANG*, SARONG TANGAN, KAIN POETIH, FITA*, MANTEL NJONJA dan ANAK, KAIN PORTIERE dan LAIN-LAIN.

Jas hoedjan dan Pellerine bocat toean-toean.

ADA DI TOKO BANJAK MAS dan PERAK, seperti HORLODJI dan RAN-TÉ*, TJIN-TJIN PENITI KABAJA, GELANG dan KALONG dan banjak barang jang pake BRILLANT dan INTEN.

ROEPA-ROEPA barang Toewan, Luxe Artikelen, dan mainan anaq-anaq.

Kareta anaq-anaq, Sportkan dan Fiets.

Minta sobat-sobat, Njonja-njonja di dateng toko di lihat barang-barang.

Menoenggoe pesenan

W. F. HILLERSTRÖM

-91-

N. V. KRIDO MARDI KISMO DI BANDOENG.

Soedah dapat tanah ± 100 Bauw adanja di Tegal Gebang desa Tjinoesa Onder district Plered district Darangdan afdeeling Poerwakarta karesidenan Batawi ± 700 M. dari halte S. S. Bendoel, moelai ini boelan Maart 1912 di kerdjakan akan di tanemi Cassave [Sampeu], soeok [katjang djebroel] katjang tanah [katjang Halle] dan Tembak, dengan beberapa pengharepan menenggoe diatas Toewan - toewan ampoenia toendjangan, lekaslah kiranja soeka membeli aandeel N. V. K. M. K. perkoempoelan kita orang anak negri mengoesahkan tanah, dengan harga 110,10 dengan ongkos Angeteekend f 0,20 satoe Aandeel, adres Raden GANDA ATMA-DJA Directeur dari N. V. Krido Mardi Kismo Bandoeng.

Siapa jang soeka mendjadi Agent dari N. V. K. M. K. mendapat kaoentoengan 2 1/2 % dan dapat soerat katetepan dari Directeur N. V. K. M. K.

Toewan* Aandeelhouders jang maoe periksa pakerdjaan dan boekoe-boekoenja Directie di trima dengan sagala senang hati jaitoe saban poekoel 4 siang hingga 8 malem, salainnja hari besar dan boewat lihat pakerdjaan dan Administratienja Administrateur, boleh saban-saban tempo mangsanja orang bekerdja.

Directie KRIDO MARDI KISMO

-28-

BANDOENG.

Hamba memberi bertaoe.

Kapada bangsa hamba Djawa dan djoega lain lainnja.

Sebab sekarang di kota BANDOENG oleh perkoempoelan Boemipetra telah di dirikan soeatoe logement dan dinamainja „Hotel Java“, goena peresedia'an barang siapa jang tiba di kota itoe, djadi apa bila marika tiba di kota terseboet tak poenja sanak soedara atau kenalan, diharap dengan amat sangat hendaklah bersoeika tjita bermalam di hotel itoe; karena roemahnjapoen amat gedang lagi bagoes, bekakas bekakasnjapoen djoega, bajaranja sangat moerah, sedang djeraknjapoen amat dekat dengan station.

-21-

BAROE DATENG DARI SINGAPORE

Toekang Gigi Merk:

KENG SAN & Co.

Saja mengatoerken taoe, pada Liatwi Si-ansing. Hoedjin, Toean-toean dan Sobat-sobat jang sekarang saja bisa bikin Gigi palsoe dari Perak, dari Mas, en Gading atawa Porslein lan lain-lain.

Pasang gigi palsoe pekerdjaan di tanggoeng rapi, serta baik, tjaboet gigi tida berasa sakit dan obatin gigi terkenak penyakit seperti: belobang dan lain-lain sebaginja, saja harep Liatwi Siansing, toewan-toewan dan sobat-sobat bole dateng priksa, dari harga amat moerah sekali.

Djika lebi dari sebegitoe bole dateng di roemah saja berdami doeloe, dan djoega gigi tertanggoeng lama, saja harep soeka dateng berakikoen sendiri.

18

Administratie Darmo Kondo.

Kopada

FRANCO DEUTER 1 Cl.

Boeat di goenting.

SOLE.

Toko N V. Drukkerij B. O. Solo.
Keentoengannja 30% didermakan pada per-
koempoelan B. O. SOLO.

[illegible][illegible][illegible]

စာပိုဒ်အမှတ် ၁၀၂၊ ပုဂ္ဂလိကသတင်းစာ၊ ရန်ကုန်မြို့၊
 အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့် ရေးသားပါသည်။
 R. Hoofd Red. မြို့နယ်အုပ်ချုပ်ရေးဌာန၊
 ရန်ကုန်မြို့၊ ဝန်ကြီးရုံး၊ ပုံနှိပ်ရေးဌာန၊
 စာပိုဒ်အမှတ် ၁၀၂၊ ပုဂ္ဂလိကသတင်းစာ၊ ရန်ကုန်မြို့၊
 အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့် ရေးသားပါသည်။
 စာပိုဒ်အမှတ် ၁၀၂၊ ပုဂ္ဂလိကသတင်းစာ၊ ရန်ကုန်မြို့၊
 အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့် ရေးသားပါသည်။
 စာပိုဒ်အမှတ် ၁၀၂၊ ပုဂ္ဂလိကသတင်းစာ၊ ရန်ကုန်မြို့၊
 အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့် ရေးသားပါသည်။
 စာပိုဒ်အမှတ် ၁၀၂၊ ပုဂ္ဂလိကသတင်းစာ၊ ရန်ကုန်မြို့၊
 အင်္ဂလိပ်ဘာသာဖြင့် ရေးသားပါသည်။

[illegible]

-25- TOKO OBAT MALIOBORO. W. D. G. RIJBORZ.

Baroe diterbitkan oleh "EDITION-MATATANI" Bandoeng. Baroe diterbitkan oleh "EDITION-MATATANI" boekoe ringkessan, serta penoentoen, dalem bahasa MELAJOE rendah, terkarang oleh p. t. P. SEELIG, boeat orang-orang jang hendak beladjar "muziek" dan memoekoel gitar "TIDA" dengan goeroe. Ditanggoeng dalam sedikit waktow orang tentoe soeda bisa. Lekas pesen nanti keabisan.

HOTEL "SLAMET."
Petjinan - Koelon - Indramajoe.
Kamar sampe tjoekeop, roemah besar en hawa sedjoek, penerangan gas, djongos mengerti tjoekeop boeat soeroehan, dan di moeka sedia Restauratione pombajaran satoe orang sehari-semalem zonder makan f 0.75 cents, doea orang satoe kamar f 1,—pagi dapet soesoe en roti, bila Liat-wi-siansing dan toean-toean dateng Indramajoe, harep djangan loepa tiari Hotel jang terseboet. Memoedjiken dengan hormat: DE DIRECTEUR.

"EDITION-MATATANI"
Bandoeng.
Baroe diterbitkan oleh "EDITION-MATATANI" boekoe ringkessan, serta penoentoen, dalem bahasa MELAJOE rendah, terkarang oleh p. t. P. SEELIG, boeat orang-orang jang hendak beladjar "muziek" dan memoekoel gitar "TIDA" dengan goeroe. Ditanggoeng dalam sedikit waktow orang tentoe soeda bisa. Lekas pesen nanti keabisan.
Harganja satoe boekoe f 1.50.
Memoedjikan dengan hormat
S. H. SEELIG & ZOON.

Toko Soerakarta.

Heerenstraat Solo Telefoon No. 160.

Doeloe di Voorstraat, sekarang pindah di Heerenstraat di moekaknja NJONJA RUDOLPH.

Baroe trima:

Roepa-roepa pakean sinjo dan nonah* (Jurkin).
" " topi njonjah " " " bagoes*
" " kembang soetra dan katoen "
Galon " boewat plisir pakean anak-anak.
Mantel njonja* dan
Slamanja sedia borduurzijde (benang soetra soetra soelaman), dan chinille roepa*.

Harep soeka dateng.

Perang Italie-Toerkie.

Baroe terbit boekoe tjerita perang Italie dan Toerkie di Tripolie, djilid pertama, isihnja:

1. Pendahoeloean; 2 tjerita keradjaan Italie, disini di riwajatkan betapa kedoe-doeaknja negeri Italie, lebarnja negeri, banjaknja pendoe-doeok, agamanja dan moezahabnja anak negeri, keadaän politiek negeri, keadaän oeng kas negeri, dan kekoeatannja angkatan balatentara darat dan laet.
3. Tjerita keradjaan Toerkie, di riwajatkan betapa kedoe-doeaknja negeri Toerkie lebarnja, negeri, banjaknja djadjahan di darat dan di laet, banjaknja pendoe-doeok, agamanja dan moezahabnja anak negeri, keadaän oeng kas negeri, dan kekoeatannja angkatan balatentara darat dan laet. Djoea di tjeritakan begimana asal moelanj orang Islam doedoek di sebagian benoea Europa.
4. Tjerita keadaän anak negeri Tripolie, seperti: banjaknja pendoe-doeok, lebarnja negeri, kekoeatannja balatentara darat dan laet, begimana asal moelanj Tri-polie itoe ada dibawah perentah Toerkie.
5. Tjeritanja kaoem Sanoesi di djadjahan Toerkie Afrika.
6. Permoelaän perang, ditjeritakan apa asal moelanj.
- 7, 8, 9, 10 dan sateroenja, perang jang dilakoekan sedjak tanggal 29 September 1911 dan selandjoetnja.

Dan samboengannja poela sampe boelan Februari 1912, dikarang dalam djilid 2.

Boeat djoeal lagi dapet rabat bagoes.

Boekoenja tebal, harganja per djilid f 1.—

Baik kirim Postwissel tambah ongkos kirim f 0.20. Boleh djoea dengan Postrembours tapi ongkos tambah.

Boleh dapet beli kepada:

R. B. KARTODIREDO & Co., Kwitang Weltevreden.

Dan kepada Agent di KWITANG WELTEVREDEN: SAID ABDULRACHMAN BIN ALHABSCHIE.

Kapan toewan dapet sakit "Kentjing Manis" Silaken pake obat "DON ALANO."

Sebeloennja toewan minoem satoe botol abis kita brani tanggoeng, toewan bisa berasa tjara bagimana moestadjabnja ini obat, lagi kendati soedah bertahoen kapan minoem ini obat sampe 2 of 3 botol sadja, temtoe bisa ilang sama sekali itoe penjakit, dan tida bisa timboel lagi.

Harga 1 botol f 5.—

beloen ongkostnja kirim pesenan berikoet oewang ongkost kirim dapet vrij.

Jung kasi dateng

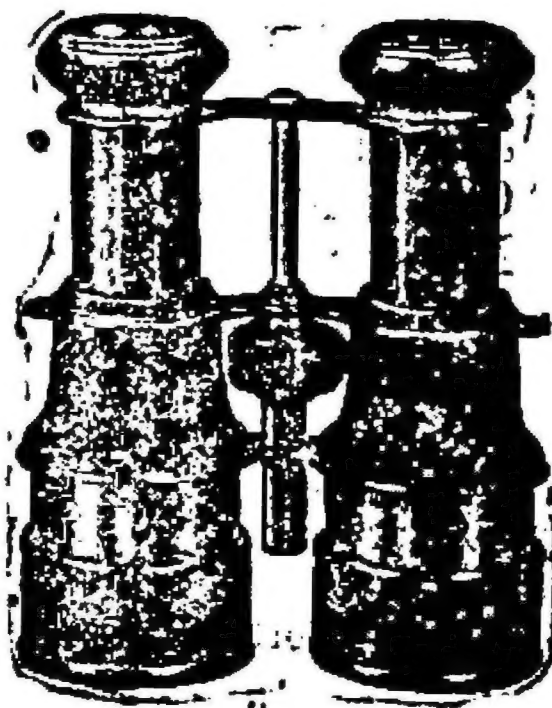
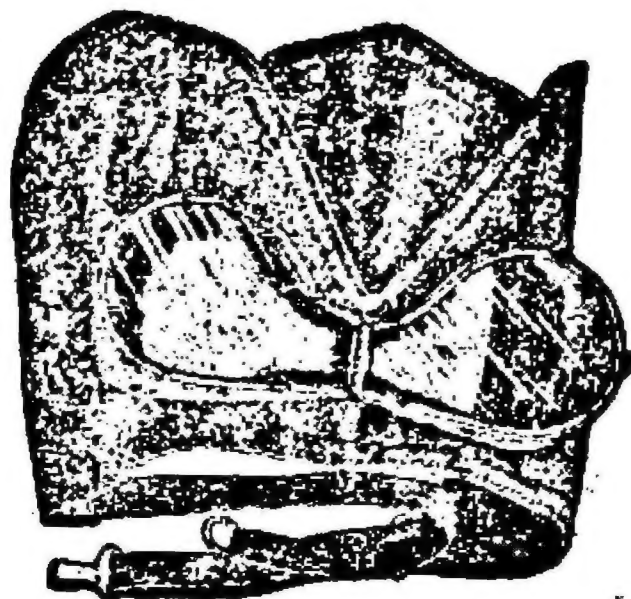
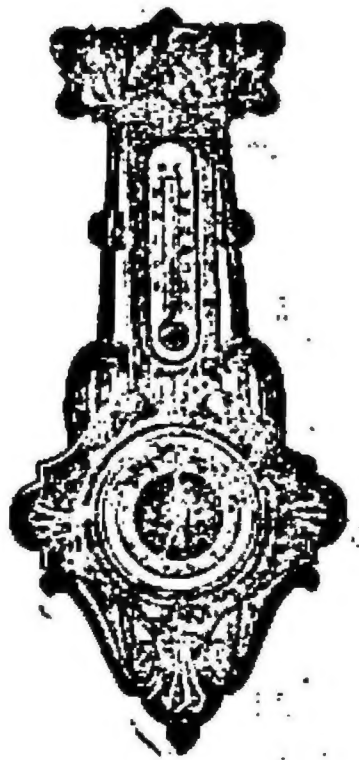
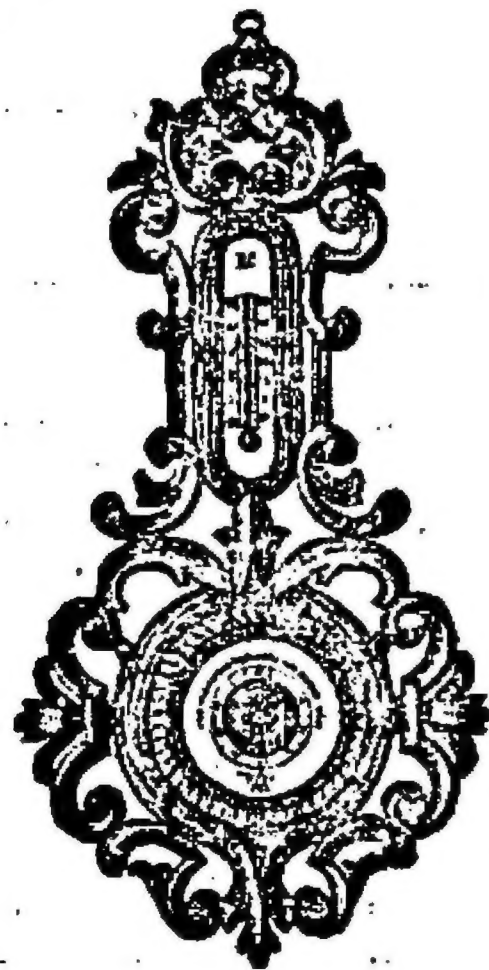
Firma ING HOK HIN & Co Semarang.

SOLOSCHÉ VOLKSAPOTHEEK. doeloe Apotheek Machielse.

Indjiwetan

Telefoon No. 6.

Soerakarta



BAROE TRIMA.

Banjak roepah katjamata dan katjamata djapitan. del njang paling bagoes dan pake tanggoengan salamanja. trima machine baroe boeat gosok katja. Lakas klar. mata hari pake toetoeapan gaplek dan krawangan, boeat naek montor. pake veer seperti knoop, dan djoea dari soetra. ayker boeat lihat besar. ometer dan barometer roepah semoeah sediah.

ARGA MOERAH.

"Baroe Trima"

Baroe Trima machine baroe boeat gosok katja. Lakas klar. mata hari pake toetoeapan gaplek dan krawangan, boeat naek montor. pake veer seperti knoop, dan djoea dari soetra. ayker boeat lihat besar. ometer dan barometer roepah semoeah sediah.

Baroe Trima machine baroe boeat gosok katja. Lakas klar. mata hari pake toetoeapan gaplek dan krawangan, boeat naek montor. pake veer seperti knoop, dan djoea dari soetra. ayker boeat lihat besar. ometer dan barometer roepah semoeah sediah.

Baroe Trima machine baroe boeat gosok katja. Lakas klar. mata hari pake toetoeapan gaplek dan krawangan, boeat naek montor. pake veer seperti knoop, dan djoea dari soetra. ayker boeat lihat besar. ometer dan barometer roepah semoeah sediah.

Baroe Trima machine baroe boeat gosok katja. Lakas klar. mata hari pake toetoeapan gaplek dan krawangan, boeat naek montor. pake veer seperti knoop, dan djoea dari soetra. ayker boeat lihat besar. ometer dan barometer roepah semoeah sediah.

Baroe Trima machine baroe boeat gosok katja. Lakas klar. mata hari pake toetoeapan gaplek dan krawangan, boeat naek montor. pake veer seperti knoop, dan djoea dari soetra. ayker boeat lihat besar. ometer dan barometer roepah semoeah sediah.

Baroe Trima machine baroe boeat gosok katja. Lakas klar. mata hari pake toetoeapan gaplek dan krawangan, boeat naek montor. pake veer seperti knoop, dan djoea dari soetra. ayker boeat lihat besar. ometer dan barometer roepah semoeah sediah.

Baroe Trima machine baroe boeat gosok katja. Lakas klar. mata hari pake toetoeapan gaplek dan krawangan, boeat naek montor. pake veer seperti knoop, dan djoea dari soetra. ayker boeat lihat besar. ometer dan barometer roepah semoeah sediah.

Baroe Trima machine baroe boeat gosok katja. Lakas klar. mata hari pake toetoeapan gaplek dan krawangan, boeat naek montor. pake veer seperti knoop, dan djoea dari soetra. ayker boeat lihat besar. ometer dan barometer roepah semoeah sediah.

Baroe Trima machine baroe boeat gosok katja. Lakas klar. mata hari pake toetoeapan gaplek dan krawangan, boeat naek montor. pake veer seperti knoop, dan djoea dari soetra. ayker boeat lihat besar. ometer dan barometer roepah semoeah sediah.

Baroe Trima machine baroe boeat gosok katja. Lakas klar. mata hari pake toetoeapan gaplek dan krawangan, boeat naek montor. pake veer seperti knoop, dan djoea dari soetra. ayker boeat lihat besar. ometer dan barometer roepah semoeah sediah.

Baroe Trima machine baroe boeat gosok katja. Lakas klar. mata hari pake toetoeapan gaplek dan krawangan, boeat naek montor. pake veer seperti knoop, dan djoea dari soetra. ayker boeat lihat besar. ometer dan barometer roepah semoeah sediah.

Baroe Trima

Baroe Trima machine baroe boeat gosok katja. Lakas klar. mata hari pake toetoeapan gaplek dan krawangan, boeat naek montor. pake veer seperti knoop, dan djoea dari soetra. ayker boeat lihat besar. ometer dan barometer roepah semoeah sediah.